

# صحيفة بيانات السلامة

## Intershield 163 Inerta 160 Black Part A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : Intershield 163 Inerta 160 Black Part A  
كود المنتج : ERA163

الاستخدامات التي تم تعينها	تطبيق المهنية الطلاء والأحبار
استخدامات لا يُنصح بها	السبب جميع أخرى الاستخدامات

تفاصيل بيانات المورّد : International Paint Ltd.  
Stoneygate Lane

Felling  
Gateshead  
Tyne and Wear  
NE10 0JY UK

Tel: +44 (0)191 469 6111      Fax: +44 (0)191 438 3711

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +44 (0)191 469 6111 (24H)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

- سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 4
- تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
- تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف
- التحسس الجلدي - الفئة 1
- إطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2
- الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار :



#### كلمة التنبيه

- تحذير
- سائل قابل للاحتراق.
- يسbib تهيجا شديداً للعين.
- يسbib تهيج الجلد.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يشتبه بأنه يسبib عيوباً جينية.
- سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات المخاطر

#### عبارات التحذير

#### الوقاية

- يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. منوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية.
- قفازات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية. البنفسجات واقية.
- التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تنفس البخار. تنفس البخار. تنفس البخار. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: تجمع المواد المنسكبة. إذا حدث تعرض أو قلق: يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة سقوط المادة على الجلد:

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي:

يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة حموض العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات

اللامضة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعي الحصول على العناية الطبية.

: يخزن في مكان مغلق بمقناع. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

التخزين

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكوّن	% بالوزن	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	التصنيف
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	≥25 - <50	25068-38-6	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
2,3-epoxypropyl o-tolyl ether	≥25 - <50	2210-79-9	Acute Tox. 5, H303 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Muta. 2, H341 Aquatic Chronic 2, H411
xylene	≥1 - <3	1330-20-7	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الالزمة

لامسة العين

: يُراعي دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لامضة أو إزالتها إن وجدت. يُراعي مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعي الحصول على الرعاية الطبية.

استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعي الحصول على الرعاية الطيبة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعي الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خافق من الثياب كالبالية أو ربطة العنق أوحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعي مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعي الحصول على الرعاية الطبية. يُراعي التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعي غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعي تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

الابتلاع

يراعى المضمضة بالماء. يراعى نزع الأطقم السنبية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء لشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تررض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا يوجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
- الدمان
- احمرار

استنشاق

- : ليست هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار

الابتلاع

- : ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب** : عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة** : لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القولون على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة** : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة** : لا تستخدم المياه النافثة.

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل قابل للاحتراق. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر أنها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

نوافع تحلل حراري خطيرة

- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكاسيد الكبريت
- مركبات هالوجينية
- أكسيد/أكاسيد فلزية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : ينبغي أن يرتدي مكاففو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

**يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.** يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسان.** راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

لمسعفي الطوارئ

**تجنب تناول المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالوعات ومجاري الصرف.** يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكة.

احتياطات البيئية

**يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.** يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالتها بالتشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

اسكاب صغير

**يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.** يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

طرائق ومواد الاحتواء والتخلص

اسكاب كبير

## القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة المأمونة

إجراءات للحماية

**يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).** يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام، منع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط معدات معنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية. قد ينشأ عن أعمال الصنفنة الجافة أو القطع باللهب وأو لحام طبقة الطلاء الجافة غيراً وأو أخذة خطيرة. ننصح بالجوء إلى الصنفنة التسطيح التنيلي كلما أمكن. كما يجب استخدام تجهيزات التنفس الواقية الملائمة، لو تعذر تجنب التعرض من خلال أنظمة تهوية تصريفية محلية.

**يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.** يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الواقية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

**خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.** يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقتah. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكبدة. يُراعى غلق الوعاء غلماً تماماً ممكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود المخاطر

حدود التعرض	اسم المكون
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)</b> 651 مجم / م³ STEL 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تفضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا لانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة لانفجار.

**ضوابط التعرض البيئي**  
 : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين**  
 : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيميائية الكائنات المجهرية.  
 نوصي بـ Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيز، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمطلوبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريمية الحال على حماية مواضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيّص قد حدث التعرض بالفعل.

#### أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد لها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.  
 : ينبغي انتقاء الأذنية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

: يراعي استخدام منفاس مثبت بلاحكم سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمعايير المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

الحالة الفيزيائية

اللون

الراحة

عتبة الراحة

pH

: سائل.

: أسود.

: مذيب.

: غير متاحة.

: غير قابل للتطبيق.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: غير متاحة.	نقطة الانصهار
: وأدنى قيمة معروفة هي: 260 ° ف (500 ° ف) (ether o-tolyl epoxypropyl-2,3).	نقطة الغليان
: كأس مغلق: 86 ° ف (186.8 ° ف)	نقطة الوميض
: غير متاحة.	معدل التبخر
: غير متاحة.	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
: غير متاحة.	الحدود العليا الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار
: غير متاحة.	الضغط البخاري
: غير متاحة.	الكتافة البخارية
: 1.62.	الكتافة النسبية
: غير ذوبابة في الماء الاتية: ماء بارد.	الذوبانية
: غير متاحة.	معامل تفرق الاوكتانول/الماء
: غير متاحة.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
: غير متاحة.	درجة حرارة الانحلال
: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 216.41 ° سنتي ستوك (216.41 ° س/م²mm²)	الزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	التفاعلية
: النتائج ثابت.	الثبات الكيميائي
: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.	إمكانية التفاعلات الخطيرة
: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.	الظروف التي ينبغي تجنبها
: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة	المواد غير المتواقة
: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.	نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية  
سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	التبيّح/التاكل	النتيجة	الأنواع	الجرعة	العرض
2,3-epoxypropyl o-tolyl ether	xylene	LC50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم	جريدة و ضباب جرد جرد جرد	6090 مج / م³ 4 جرام / كجم 4300 مج / كجم	4 ساعات - -
		استنشاق أغبرة و ضباب بالفم بالفم			

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	العرض	الملاحظة
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	الأعین - مهيج خفيف	أربن	-	100 milligrams	-
	الأعین - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	24 milligrams 24 ساعات	-
	الأعین - مهيج شديد	أربن	-	5 milligrams 24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	500 milligrams 24 ساعات	-

## القسم 11. المعلومات السامة

-	microliters 24 ساعات milligrams 500 24 microliters	-	أرنب	الجلد - مهيج شديد	
-		-	أرنب	الجلد - مهيج شديد	2,3-epoxypropyl o-tolyl ether

الاستحسان.

غير متاحة.

### التأثير على الجينات

غير متاحة.

### السرطانة

غير متاحة.

### السمية التناصية

غير متاحة.

### القابلية على التسبب في المرض

غير متاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئه	الاسم
تهيج الجهاز التنفسى	غير قابل للتطبيق.	الفئه 3	xylene

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئه 1	xylene

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

### أثر صحية حادة كاملة

لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

: مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الصاريرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمان

احمرار

استنشاق

: ليس هناك بيانات معينة.

لامسة الجلد

: الأعراض الصاريرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الابتلاع

: ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

تأثيرات الفورية المحتملة

: غير متاحة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة

: غير متاحة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### العرض طويل المدى

- : غير متحدة.  
 التأثيرات الفورية المُتحمّلة  
 التأثيرات المتأخرة المُتحمّلة  
آثار صحية مزمنة كاملة  
 غير متحدة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- عامة  
السرطانة  
التاثير على الجينات  
القابلية على التسبب في المسخ  
التأثيرات النمانية  
التأثيرات الخصوبية

### القياسات الرقمية للسمية

### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسكك
15104.6 مج / كجم	بالفم
94178.1 مج / كجم	جلدي
941.8 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)
128.4 مج / لتر	الاستنشاق (الأغيرة والضباب)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
48 ساعتان 96 ساعتان	قضريات - pugio Palaemonetes - السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عنبر	xylene

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكوّن/المنتج
ليس بسهلة	-	-	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin

### القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكوّن/المنتج
مُنخفض	-	3.78 إلى 2.64	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin

### القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متحدة.

### معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما ينفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التخليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفَرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعْسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظُلِّفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنكبة وجرانيها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
			رقم الأمم المتحدة
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin, 2,3-epoxypropyl o-tolyl ether)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin, 2, 3-epoxypropyl o-tolyl ether). Marine pollutant (reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin)	مواد خطيرة على البيئة سائلة غ م أ )-bisphenol-A :product reaction ,resin epoxy ;(epichlorhydrin (ether o-tolyl epoxypropyl-2,3	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
9 	9 	9 	فئة/فنات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
Yes.	Yes.	نعم.	الأخطار البيئية
This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 5.0.2.4.1, 5.0.2.6. 1.1 and 5.0.2.8.	This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8.	لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام ≥5 لتر أو ≥5 كغ، بشرط أن تلبي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8.	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية  
للبضائع الخطيرة (IMDG) :

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعي النقل في حاويات مغلقة دانماً وفي وضعية قائمة مؤمّنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من  
اتفاقية ماربول MARPOL (ب شأن منع  
التلوث الناجم عن السفن) 73/78 وكود  
حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطابق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	
طريقة الحساب	Flam. Liq. 4, H227
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Irrit. 2A, H319
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Muta. 2, H341
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 2, H411

السيرة

14/06/2016 :

تاريخ الطبع  
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14/06/2016 :

تاريخ الإصدار السابق

15/08/2014 :

نسخة

2 :

مفتاح الاختصارات

: ATE = تقدير السمية الحادة

: BCF = عامل الترcker الحيوي

: GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

: IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

: IBC = حاوية سواثب وسيطة

: IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

: LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

: MARPOL 73/78 = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.

: (ماربول) = التلوث البحري

: UN = الأمم المتحدة

: غير متاحة.

المراجع

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداه ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتآثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أ نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحال).

حقوق الطبع © AkzoNobel